



# INHALT

1. SICHERHEITSWARNUNGEN.....	3
2. BESCHREIBUNG.....	6
3. ZUBEHÖR.....	7
4. BETRIEB.....	8
5. LAGERUNG.....	10
6. ENTKALKUNG.....	10
7. GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR ZUBEHÖR.....	10
8. TECHNISCHE DATEN.....	13
9. FEHLERBEHEBUNG.....	13
10. ENTSORGUNG.....	14
11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.....	14
12. GARANTIE.....	15
13. PRODUKTFEHLER.....	16
14. GARANTIEAUSSCHLÜSSE.....	17

# 1. SICHERHEITSWARNUNGEN

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden, und bewahren Sie es für den späteren Gebrauch auf. Wenn Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung weiter.

- Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, während es an das Stromnetz angeschlossen ist. Halten Sie Kinder und Haustiere während des Gebrauchs vom Gerät fern.
- Die Einfüllöffnung darf während des Gebrauchs nicht geöffnet werden. Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung zum sicheren Befüllen des Wassertanks.
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es eingeschaltet oder abgekühlt ist.
- Die Flüssigkeit oder der Dampf dürfen nicht auf Geräte gerichtet werden, die elektrische Komponenten enthalten, wie z. B. das Innere von Backöfen.



- **Vorsicht! Verbrühungsgefahr.**
- Das Gerät muss nach dem Gebrauch und vor der Wartung durch den Benutzer vom Stromnetz getrennt werden.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Gerätes muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinen Dienstleister oder Personen mit ähnlichen Qualifikationen ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- **VORSICHT:** Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Zubehör entfernen.
- Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.
- Anweisungen zur Reinigung und Entkalkung finden Sie im Abschnitt **REINIGUNG UND WARTUNG**.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen konzipiert.

- Befüllen Sie das Gerät nur mit Wasser.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Schäden. Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Die Reparatur darf nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder Personen mit ähnlicher Qualifikation durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da diese Materialien gefährlich sein können.
- Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Versorgungsspannung mit der Spannung Ihres Haushalts übereinstimmt.
- Setzen Sie das Gerät keiner Hitze aus. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie einem Herd oder einer Heizung auf.
- Achtung! Verwenden Sie immer Schuhe, wenn Sie den Dampfreiniger benutzen! Der Boden wird heiß, wenn das Gerät verwendet wird.
- Dampf nicht auf Personen, Tiere, Elektrogeräte oder Steckdosen richten.

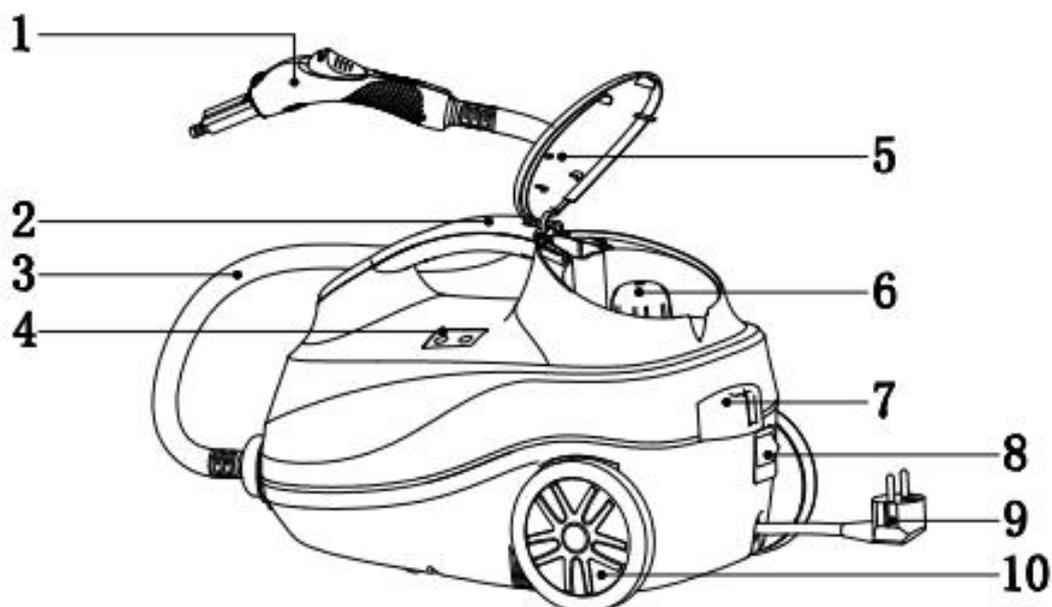
- Entfernen oder füllen Sie den Wassertank nicht, während der Dampfmopp eingeschaltet ist.
- Bitte beachten Sie die Anweisungen in diesem Handbuch für die Art und Menge der zu verwendenden Flüssigkeit.
- Die Oberflächen werden während des Gebrauchs möglicherweise heiß.
- Nicht länger als 5 Sekunden auf ein Ziel in derselben Position sprühen.
- Legen Sie kein schweres Gewicht auf das Netzkabel.
- Berühren Sie den Dampf nicht direkt.
- Entleeren Sie das Gerät nicht, wenn es an die Wasserleitung angeschlossen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich kein Wasser im Wassertank befindet. Füllen Sie immer den Tank, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät in einem belüfteten Raum.
- Bringen Sie immer die Kindersicherung an, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie Teile austauschen, ersetzen oder entfernen.
- Sprühen Sie den Dampf zum Reinigen von Glas nicht länger als 2 Sekunden auf dieselbe Stelle.
- Reinigen keine Fenster, wenn die Temperatur unter

0°C beträgt.

- Drehen Sie das Sicherheitsventil, bevor Sie das Gerät einschalten, da sonst heißes Wasser ausläuft.
- Jedes Gerät wird während der Produktion getestet, um die Qualität des Endprodukts zu gewährleisten. Es ist daher möglich, dass sich Wasserrückstände im Gerät befinden.

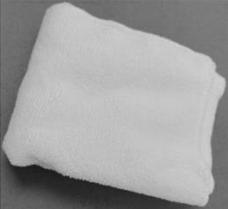
## 2. BESCHREIBUNG

Gerät

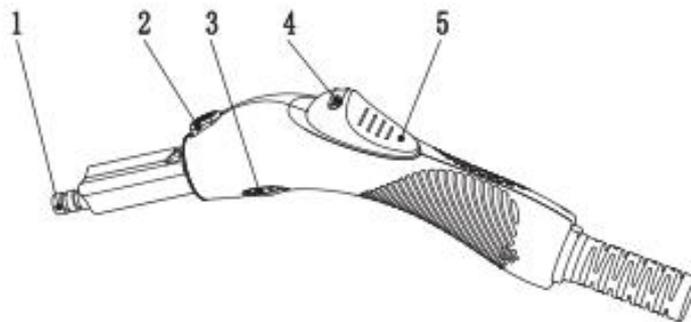


01: Dampfpistole	06: Kessel/Sicherheitsverschluss
02: Tragegriff	07: Kabelaufwicklung auf der Rückseite
03: Dampfschlauch	08: Licht Ein/Aus-Schalter
04: Kontrollleuchte	09: Netzkabel
05: Rückwand	10: Rad

### 3. ZUBEHÖR

Kabelaufwickler x1		Messbecher x1	
Verlängerungsrohr x3		Bügelbürste x1	
Glasbürste x1		Große Düse x1	
Bodenbürste x1		Teppichgleiter x1	
Rundbürste (Edelstahl)		Rundbürste (Nylon)	
Tuch für Bodenbürste x1		Bügeltuch x1	
Kleiderbügel		Schlauch und Tapetenlöser	

## Dampfpistole

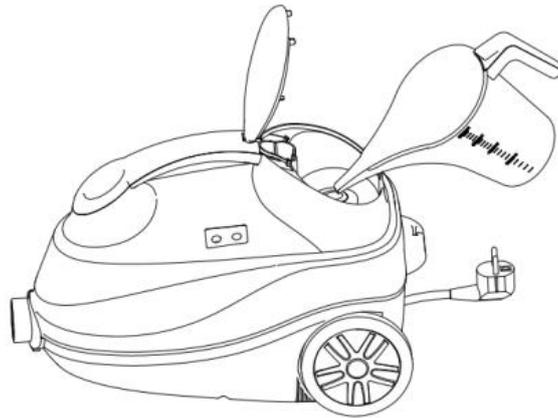


Nr.	Name	Funktion
1	Dampfdüse	Ausgabe von Dampf.
2	Zubehörverriegelung	Verbunden mit Zubehör. Das Zubehör wird durch Herunterdrücken entfernt.
3	Verstellknopf	Stellen Sie die Dampfmenge ein.
4	Dampfsperre	Dampf aus / Dampfautomatik.
5	Dampftaste	Kontrolle der Dampfzustände.

## 4. BEDIENUNG

1. Stellen Sie den Dampfreiniger auf eine flache, ebene Oberfläche.
2. Öffnen Sie die Sicherheitskappe. Verwenden Sie den Messbecher, um Wasser in den Boiler zu füllen. Verschließen Sie den Boiler mit dem Sicherheitsverschluss.
3. Sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, um die Wassermenge zu bestimmen, die Sie zum Aufdampfen benötigen.

Wassermenge	Dauer des Dampfes
500 ml	Ungefähr 15 Minuten
1000 ml	Ungefähr 30 Minuten
1500 ml	Ungefähr 45 Minuten
2000 ml	Ungefähr 55 Minuten



Befüllen Sie den Boiler mit mindestens 500 ml Wasser. Für trockenen Dampf füllen Sie den Kessel bis zum Maximum (2000 ml). Zu viel eingefülltes Wasser verursacht Wasser im Dampf.

**HINWEIS: Verwenden Sie nur sauberes Wasser**

**Hinweis: Wir empfehlen die Verwendung von Handschuhen, um Sie vor Verbrühungen zu schützen.**

4. Achten Sie darauf, dass der Boiler gefüllt und alle gewünschten Zubehörteile angeschlossen sind, bevor Sie die folgenden Schritte ausführen.

5. Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose.

6. Schalten Sie den Strom ein. Die Ein/Aus-Anzeige leuchtet sofort auf und zeigt damit an, dass der Boiler heizt.

7. Das Wasser im Boiler ist innerhalb von 8 bis 10 Minuten für die Dampfreinigung bereit (je nachdem, wie viel Wasser sich im Boiler befindet).

8. Wenn beim ersten Mal grünes Licht angezeigt wird, bedeutet dies, dass Dampf bereit ist. Richten Sie das Zubehör auf die Oberfläche, die Sie bedampfen möchten.

Halten Sie die Dampfpistole mit der Hand fest und bewegen Sie den Dampfknopf nach vorne. Dampf kommt direkt heraus.

Wenn Sie automatischen Dampf ohne manuelle Steuerung benötigen, drehen Sie den Dampfverschluss bei Gebrauch einfach auf die rechte Seite.

Es wird zuerst etwas Wasser austreten. Nicht zum Reinigen von Teppichen, Bügeltüchern usw. verwenden. In einen Behälter sprühen. Es wird in 2-3 Sekunden normal sein.

Sie können die Dampfmenge mit dem Dampfknopf an der Pistole entsprechend der tatsächlichen Situation einstellen.

Bei längerem Gebrauch drücken Sie den Knopf und Sie drehen die Dampfsperre auf die rechte

Seite . Der Dampf tritt automatisch für eine kontinuierliche Zeit aus. Drehen Sie zum Stoppen den Dampfverschluss nach links.

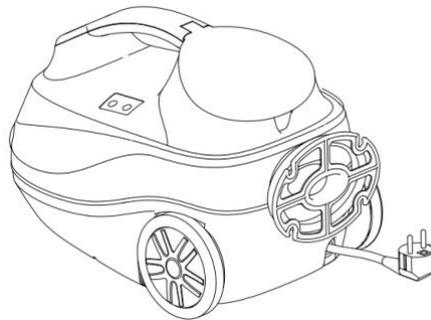
**Hinweis:** Die Temperatur kann 108 Grad erreichen

Wenn Wasser im Boiler fehlt, leuchtet ein rotes Licht auf. Sie können das Gerät weiterhin verwenden, es tritt jedoch weniger Dampf aus. Zum Befüllen des Boilers gehen Sie wie oben beschrieben vor.

## 5. LAGERUNG

Wenn Sie mit dem Bedampfen fertig sind, befolgen Sie die nachstehenden Schritte:

- 1: Bitte schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
  - 2: Halten Sie die Dampftaste gedrückt, um den gesamten restlichen Dampf abzulassen.
  - 3: Gerät vollständig abkühlen lassen (mindestens 30 Minuten)
  - 4: Entfernen Sie alle Zubehörteile vom Gerät.
  - 5: Entfernen Sie die Sicherheitskappe des Boilers.
  - 6: Restwasser aus dem Boiler ablassen. Dies hilft, die Ansammlung von Mineralien zu minimieren und ein Überfüllen bei Ihrem nächsten Gebrauch zu verhindern. Bringen Sie die Sicherheitskappe des Boilers wieder an.
  - 7: Bewahren Sie Dampfreiniger und Zubehör an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Sie können die Kabelhalterung auf der Rückseite des Geräts installieren und das Kabel darauf aufwickeln.



## 6. ENTKALKUNG

1. Lassen Sie den Dampfreiniger ausgeschaltet.
2. Mit dem Messbecher eine Mischung aus 250 ml Essig und 250 ml Wasser herstellen.
3. Gießen Sie die Wasser-Essig-Lösung langsam in den Boiler.
4. 40 Minuten stehen lassen.
5. Lassen Sie die Wasser-Essig-Lösung aus dem Boiler ab.
6. Füllen Sie frisches Wasser in den Boiler, lassen Sie es ab und wiederholen Sie den Vorgang, bis der Essiggeruch verschwindet.

## 7. GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR ZUBEHÖR

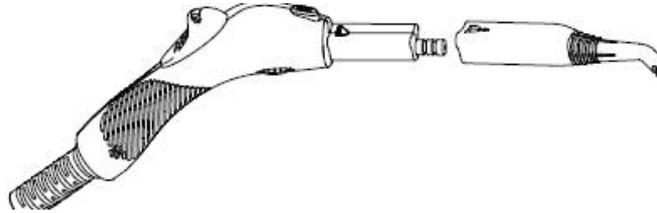
### 1) Verlängerungsrohr

Montieren Sie das Verlängerungsrohr, um mit dem Dampfreiniger den Boden, hohe Fenster oder unzugängliche Stellen zu reinigen. Setzen Sie das offene Ende des Schlauchs auf die Dampfpistole, bis der Entriegelungsknopf der Dampfpistole einrastet. Verwenden Sie je nach Bedarf ein oder zwei Verlängerungsrohre. Drücken Sie zum Entfernen der Verlängerung den Entriegelungsknopf und ziehen Sie die Rohre mit einer Abwärtsbewegung auseinander.



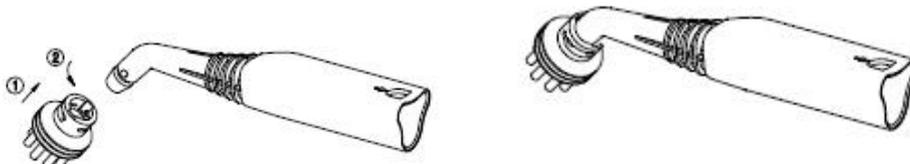
## 2) Große Düse

Diese Düse ermöglicht eine gründliche Reinigung und erreicht leicht Stellen wie Ecken, Kreuzungen oder Badezimmer. Drücken Sie einfach die Düse fest und stellen Sie die Pistole direkt ein.



## 3) Rundbürste

Runde Nylon- und Metallbürsten werden fest in die große Düse eingesetzt. Sie können sogar hartnäckigen Schmutz von Jalousien, Heizkörpern usw. entfernen. Verwenden Sie die kleine Metallbürste. Die Nylonbürste eignet sich für stärkere Verschmutzungen auf weniger empfindlichen Materialien wie Edelstahl. Zum Abnehmen müssen Sie sie nur nach unten drücken und direkt abnehmen.

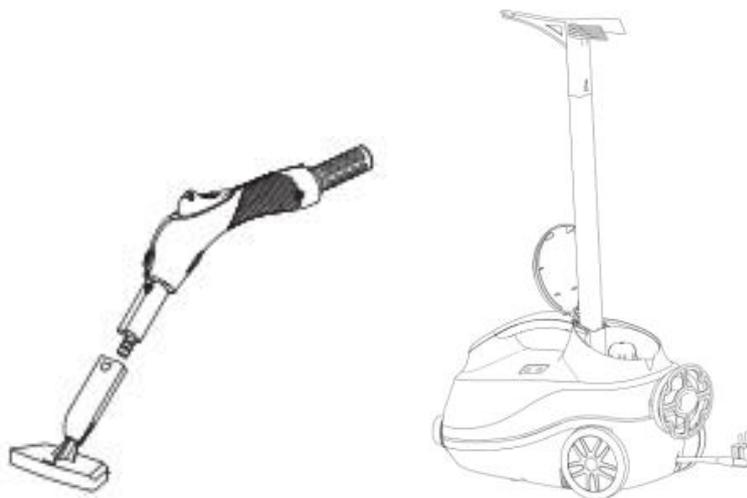


## 4) Bügelbürste

Zum Bügeln eines Stuhls, Sofas, Betts usw. Legen Sie das weiße Bügeltuch auf die Bügelbürste und verbinden Sie es mit der Dampfpistole.

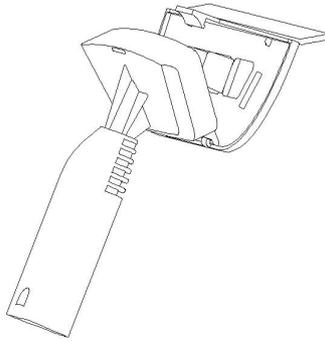
Darüber hinaus können Sie das Verlängerungsrohr und den Kleiderbügel in der Mitte der Geräteöffnung einstellen. Sie können die Kleidung direkt darauf legen.

Wir empfehlen Ihnen, bei Verwendung dieser Funktion eine kleine Menge Dampf zu verwenden.



## 5) Fensterbürste

Zum Reinigen von Fenstern, Spiegeln, Fliesen oder Gegenständen mit glatter Oberfläche. Installieren Sie die Glasbürste auf der Bügelbürste. Die Fensterbürstenlaschen müssen in die Löcher der Bügelbürste eingesetzt werden. Drücken Sie dann die Bürste, um sie zu verriegeln.



**Wenn die Temperatur unter 0 °C liegt , verwenden Sie dieses Produkt bitte nicht zum Reinigen von Glas**

**Nicht für mehr als 2 Sekunden die gleiche Stelle bedampfen**

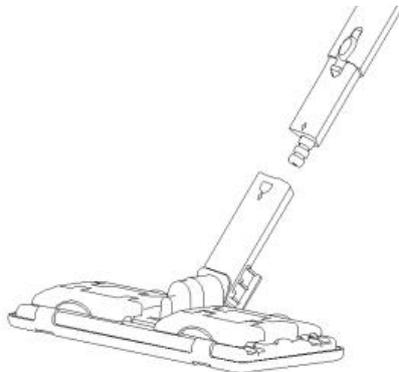
### **6) Bodenbürste**

Es wird empfohlen, Hartböden vor dem Wischen zu kehren oder zu saugen.

Verbinden Sie die Düse der Bodenbürste mit dem Ende des Verlängerungsrohrs. Vergewissern Sie sich, dass die Düse richtig sitzt. Die Bodenbürste ist ideal für die Reinigung von abwaschbaren Wänden und Bodenbelägen. Sie kann mit oder ohne Mopp verwendet werden. Drücken Sie auf die Innenseite des Griffs, öffnen Sie die Riegel, um den Mopp anzubringen.

Als Tuch bitte zuerst in der Mitte falten und dann direkt in die Bürste klemmen.

Fügen Sie das Teppichpad hinzu, wenn Sie Teppiche reinigen müssen. Legen Sie das Kissen zum Anbringen auf den Mopp und legen Sie dann das Kissen darauf. Legen Sie die Bürste in das Pad und öffnen Sie dann die Verriegelungen. Stecken Sie den Mopp in die Verriegelungen und schließen Sie sie.



### **7) Tapetenlöser**

Verbinden Sie den Abstreifer und die Dampfpistole mit einem mitgelieferten Rohr, stellen Sie sicher, dass beide Enden richtig sitzen.



## 8. TECHNISCHE DATEN

Modell	FHNV2000
Spannung und Frequenz	220-240V~, 50-60Hz
Leistung	2000 W
Füllmenge	Maximal 2000 ml
Schutzart	IPX4

## 9. FEHLERBEHANDLUNG

Fehler	Ursache	Lösung
Gerät heizt nicht auf	Gerät ist nicht angeschlossen	Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose
	Netzschalter nicht betätigt	Betätigen Sie den Netzschalter
	Boiler oder Sicherung oder Temperaturregler ist defekt	Bitten Sie den professionellen Service um Hilfe
Zu viel Wasser im Dampf HINWEIS: Es ist normal, dass Dampf etwas Wasser enthält	Kondenswasser im Dampfschlauch	Gießen Sie für einige Minuten und wird er schneller trocknen
	Boiler wurde überfüllt	Verwenden Sie immer einen Messbecher, um Wasser mit der richtigen Menge einzufüllen.
	Gerät ist nicht auf volle Betriebstemperatur aufgeheizt	Warten Sie etwa 10 Minuten, bis der Dampf bereit ist
Der Dampfausstoß ist schwach oder intermittierend	Wassermangel im Boiler	Füllen Sie Wasser in den Boiler. Oder die Dampfdüse ist durch Mineralien verstopft; verwenden Sie einen dünnen Draht, um sie zu durchstoßen.
	Mineralablagerungen im Gerät	Siehe Abschnitt zum Reinigungsverfahren
Grünes Licht nicht an	Prüfen Sie, ob Wasser im Boiler ist und ob der Netzschalter eingeschaltet ist	Es kann die Verwendung nicht beeinflussen.
Rotes Licht nicht an	Leuchtet nur ganz kurz auf	Es hat keinen Einfluss; kein Dampf bedeutet kein Wasser im Boiler.
Sicherheitsverschluss lässt sich nicht öffnen	Es ist noch Dampf im Boiler vorhanden	Noch 20 Minuten warten
	Punkt in der Mitte der Sicherheitskappe noch hervorgehoben	Siehe Abschnitt zum Öffnen der Sicherheitskappe

## 10. ENTSORGUNG



Elektroerzeugnisse sollten nicht im Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um sich über das Recycling beraten zu lassen.

## 11. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - Frankreich

Erklärt, dass die unten angegebene Maschine:

Bezeichnung: Dampfreiniger

Modell: FHNV2000

Seriennummer: 20240700736-20240701235

Steht im Einklang mit den Europäischen Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

ROHS-Richtlinie: (EU) 2015/863 zur Änderung von 2011/65/EU

Dieses Produkt ist auch in Übereinstimmung mit den folgenden Normen:

EN 60335-2-54:2008+A11:2012+A1:2015+A12:2021+A2:2021

EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+ A2:2019+A14:2019+A15:2021

EN 62233 :2008

EN IEC55014-1:2021

EN IEC55014-2: 2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Cugnaux, 24/05/2024

Philippe MARIE / CEO

Zuständig für die technische Akte: M. Olivier Patriarca

## 12. GARANTIE

Der Hersteller garantiert das Produkt gegen Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 5 Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs. Sie kann um ein Jahr verlängert werden, wenn der Benutzer sich auf der Website von myswap anmeldet. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt für den Hausgebrauch bestimmt ist. Die Garantie deckt keine Pannen aufgrund von normalem Verschleiß ab.

Der Hersteller verpflichtet sich, die vom Vertragshändler als defekt erkannten Teile zu ersetzen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den vollständigen oder teilweisen Austausch der Maschine und/oder für daraus resultierende Schäden.

### **Die Garantie deckt keine Pannen ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:**

- unzureichende Wartung.
- anormale Montage, Einstellung oder Bedienung des Produkts.
- Teile, die einem normalen Verschleiß unterliegen.

### **Die Garantie erstreckt sich nicht auf:**

- Versand- und Verpackungskosten.
- die Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde.
- die Verwendung und Wartung der Maschine auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Aufgrund unserer Politik der ständigen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern oder zu ergänzen. Infolgedessen kann das Produkt von den darin enthaltenen Informationen abweichen. Eine Änderung wird jedoch ohne Vorankündigung vorgenommen, wenn sie als Verbesserung der vorhergehenden Eigenschaft erkannt wird.

### **LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.**

Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Teilenummer oder den Code an, den Sie in der Ersatzteilliste in dieser Anleitung finden. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf; ohne ihn erlischt der Garantieanspruch. Um Ihnen mit Ihrem Produkt zu helfen, laden wir Sie ein, uns telefonisch oder über unsere Website zu kontaktieren:

**+33 (0)9.70.75.30.30**

**<https://services.swap-europe.com/contact>**

Sie müssen ein "Ticket" über die Webplattform erstellen.

Registrieren Sie sich oder erstellen Sie ein Konto.

Geben Sie die Referenz des Werkzeugs an.

Wählen Sie den Betreff Ihrer Anfrage.

Beschreiben Sie Ihr Problem.

Fügen Sie folgende Unterlagen bei: Rechnung oder Kaufbeleg, Foto des Typenschildes (Seriennummer), Foto des benötigten Teils (z. B. abgebrochene Stifte am Transformatorstecker).



## 13. PRODUKTFEHLER

### WAS IST ZU TUN, WENN MEINE MASCHINE AUSFÄLLT?

#### Wenn Sie Ihr Produkt in einem Geschäft gekauft haben:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.
- Gehen Sie mit der kompletten Maschine und dem Kassenbon oder der Rechnung zum Geschäft.

#### Wenn Sie Ihr Produkt auf einer Website gekauft haben:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät vollständig, mit allem mitgelieferten Zubehör und sauber ist! Ist dies nicht der Fall, wird die Reparaturwerkstatt das Gerät ablehnen.
- Erstellen Sie ein SWAP-Europe-Service-Ticket auf der Website: <https://services.swap-europe.com>. Wenn Sie die Anfrage über SWAP-Europe stellen, müssen Sie die Rechnung und das Foto des Typenschilds (Seriennummer) beifügen.

Wenden Sie sich an die Reparaturwerkstatt, um sicherzustellen, dass sie verfügbar ist, bevor Sie das Gerät abliefern.

Begeben Sie sich mit der kompletten Maschine, zusammen mit der Kaufrechnung und dem Stationsblatt, das Sie nach Ausfüllen des Serviceantrags auf der SWAP-Europe-Website herunterladen können, zur Reparaturstation.

**Bitte bewahren Sie die Originalverpackung auf, um eine Rücksendung durch den Kundendienst zu ermöglichen, oder verpacken Sie Ihr Gerät in einen ähnlichen Karton mit den gleichen Abmessungen.**

**Für jede Frage bezüglich unseres Kundendienstes können Sie eine Anfrage auf unserer Website <https://services.swap-europe.com> stellen.**

**Unsere Hotline bleibt erreichbar unter +33 (9) 70 75 30 30.**



# 14. GARANTIEAUSSCHLÜSSE

## DIE GARANTIE DECKT NICHT AB:

- Inbetriebnahme und Einrichtung des Produkts.
- Schäden, die durch normale Abnutzung des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.
- Schäden, die durch eine nicht der Gebrauchsanweisung entsprechende Montage oder Inbetriebnahme entstanden sind.
- Regelmäßige und Standard-Wartungsereignisse.
- Veränderungen und Demontagen, die unmittelbar zum Erlöschen der Garantie führen.
- Produkte, deren ursprüngliche Echtheitskennzeichnung (Marke, Seriennummer) beschädigt, verändert oder zurückgezogen wurde.
- Ersetzen von Verbrauchsmaterial.
- Die Verwendung von Nicht-Originalteilen.
- Bruch von Teilen nach Stößen oder Vorsprüngen.
- Aufschlüsselung des Zubehörs.
- Defekte und ihre Folgen, die auf eine äußere Ursache zurückzuführen sind.
- Verlust von Bauteilen und Verlust durch unzureichende Verschraubung.
- Schneiden von Bauteilen und Schäden, die durch das Lösen von Teilen entstehen.
- Überlastung oder Überhitzung.
- Schlechte Qualität der Stromversorgung: fehlerhafte Spannung, Spannungsfehler usw.
- Schäden, die dadurch entstehen, dass das Produkt während der für die Reparatur erforderlichen Zeit nicht genutzt werden kann, sowie generell die Kosten, die durch die Stilllegung des Produkts entstehen.
- Die Kosten für ein Zweitgutachten, das von einem Dritten im Anschluss an einen Kostenvoranschlag einer SWAP-Europe-Reparaturwerkstatt erstellt wird
- Die Verwendung eines Produkts, das einen Defekt oder eine Beschädigung aufweist, die nicht sofort gemeldet und/oder mit den Diensten von SWAP-Europe repariert wurde.
- Verschlechterung durch Transport und **Lagerung\***.

\* Gemäß der Transportgesetzgebung müssen Transportschäden innerhalb von maximal 48 Stunden nach Feststellung per Einschreiben mit Rückschein beim Transportunternehmen gemeldet werden.

Dieses Dokument ist eine Ergänzung zu Ihrer Bekanntmachung, eine nicht erschöpfende Liste.

**Achtung:** alle Bestellungen müssen in Anwesenheit des Zustellers überprüft werden. Im Falle einer Ablehnung durch den Zusteller, müssen Sie einfach die Lieferung ablehnen und Ihre Ablehnung mitteilen.

**Zur Erinnerung:** Die Vorbehalte schließen die Benachrichtigung per Einschreiben mit Rückschein innerhalb von 72 Stunden nicht aus.

### Informationen:

Thermogeräte müssen jede Saison eingewintert werden (Service auf der SWAP-Europe-Website verfügbar). Die Batterien müssen vor der Einlagerung aufgeladen werden.

# FEIDER



BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - Frankreich  
Hergestellt in der Volksrepublik China